

KONČAR

UPUTE ZA UPORABU

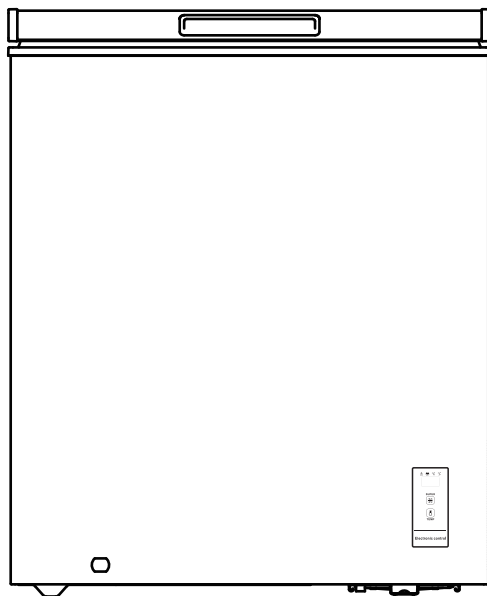
LEDENICA

LV295BM

LV418BM

LV198BM

LV249BM



SIGURNOSNA UPOZORENJA

NE RABITE APARAT PRIJE NEGO PROČITATE UPUTE ZA UPORABU I UPOZNATE SE S NJEGOVOU UPORABOM.



Ovaj je aparat namijenjen uporabi u kućanstvu te za sličnu namjenu u slijedećim situacijama : za kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima, na farmama, za uporabu gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja, u pansionima, za potrebe catering usluga i sličnih neprodajnih svrha.

⚠ POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domačaja djece kako se djeca ne bi ozlijedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).

⚠ POZORNOST! OPASNOST OD GUŠENJA! Ambalažni materijal (plastična folija, stiropor, drvo...) je opasan za djecu. Djeci nemojte dozvoliti igranje ambalažnim materijalom, kako ne bi progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom.

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi aparata na siguran način te razumiju uključene opasnosti.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Isto vrijedi i za maloljetne osobe.

Djeca ne smiju koristiti aparat za igru.

Aparat nije namijenjen za uporabu osobama (uključivši i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim mogućnostima ili s manjkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu koristiti aparat samo uz odgovarajuće upute i pod nadzorom osobe zadužene za sigurnost.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obratite pozornost!



POZORNOST! OPASNOST OD POŽARA, ZAPALJIVI MATERIJALI !

Ako aparat koristi R600a, R290 ili slično rashladno sredstvo koje je jako zapaljivo (ovo možete saznati s naljepnice na aparatu) tada trebate biti pažljivi tijekom dostave i montaže kako biste spriječili oštećenja na ostalim dijelovima aparata. Izolacijski materijal tretiran je ciklopentanom koji je vrlo zapaljiv. Ukoliko dođe do ispuštanja plina zbog oštećenja dijelova aparata, maknite aparat izvan dosega otvorenog plamena ili izvora paljenja te na nekoliko minuta prozračite prostor u kojem je aparat smješten. Prilikom prenošenja i postavljanja aparata, nemojte oštetiti sklop rashladnog plina. **POZORNOST!** Nemojte oštetiti sklop rashladnog sustava. **POZORNOST!** U aparatu nemojte čuvati eksplozivne tvari poput posuda s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta). **POZORNOST!** Držite ventilacijske otvore, na kućištu ili na ugradbenoj strukturi aparata, otvorene, tj. nepokrivene. **POZORNOST!** Ne koristite mehaničke naprave ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač. **POZORNOST!** Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane, osim ako nisu onog tipa koje je preporučio proizvođač. **POZORNOST!** Aparat je namjenjen samo za internu uporabu. **POZORNOST!** Priključni vod se ne smije prignječiti ili oštetiti prilikom montaže, te ne smije biti blizu izvora topline (npr. kuhala ili štednjaka), jer bi se mogao rastopiti te zapaliti. **POZORNOST!** Ne uključujte aparat u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen. Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede. **POZORNOST!** Aparat se mora odspojiti s napajanja nakon uporabe i prije postupaka održavanja. **UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte mehanička ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih koja preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: U odjeljcima za pohranu hrane nemojte upotrebljavati električne uređaje, osim onih koje preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Dotrajali hladnjak zbrinite u skladu s lokalnim propisima jer sadrži zapaljivi plin, izolaciju i rashladno sredstvo. Rashladno sredstvo i ciklopentan koji se koriste u hladnjaku su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena. Aparat mora biti zbrinut od strane odgovarajuće tvrtke sa odgovarajućom kvalifikacijom, koja ne vrši zbrinjavanje otpada izgaranjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.

UPOZORENJE: Prilikom postavljanja aparata, pazite da se kabel napajanja ne priklješti ili ošteti.

UPOZORENJE: Hladnjak nemojte spajati na višestruke utičnice ili prijenosne izvore napajanja. Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili neuzemljene adaptore (s 2 kontakta).

OPASNOST: Opasnost za djecu koja se slučajno mogu zatvoriti u aparat. Prije zbrinjavanja isluženog hladnjaka ili zamrzivača: Uklonite vrata. Ostavite police na mjestu kako se djeca ne bi mogla lako popeti unutra.

OPASNOST: Ako aparat ima bravu tada je obvezatno treba ukloniti ili uništiti. Obvezatno odrezati šarnire na vratima te ukloniti vrata i police te ih propisno zbrinuti, jer bi se djeca mogla unutar aparata penjati ili zaglaviti, što pak može dovesti do nesreće.

UPOZORENJE: Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece – nikako u blizini aparata – kako se djeca ne bi zaključala unutra.

UPOZORENJE: Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

UPOZORENJE: Kako bi se izbjegla nestabilnost, aparat mora biti učvršćen prema uputama (ako aparat ima tu mogućnost).

Za samostojeće aparate: oni nisu namijenjeni ugradnji u elemente, tj. nije namijenjen za uporabu kao ugradbeni aparat.

Za aparate s hladnim pretincem: neke vrste svježeg povrća i voća osjetljive su na hladnoću te stoga nisu prikladne za pohranjivanje u ovakvim pretincima.

Za aparate s ledomatom: Priključiti na vodovodni priključak sa pitkom vodom.

Kako biste spriječili kontaminaciju hrane, pazite na sljedeće:

- Dugotrajno otvaranje vrata može prouzročiti značajan porast temperature unutar aparata.
- Redovito čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom, kao i dostupne odvođe.
- Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav dovoda vode ako nije korišten 5 dana (napomena 1).
- Sirovo meso i ribu čuvajte u aparatu u prikladnim posudama, tako da ne dodiruju i ne kaplju po drugim namirnicama.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje već zamrznutih namirnica, čuvanje ili pravljenje sladoleda te kockica leda (napomena 2).
- Odjeljci zamrzivača s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane (napomena 3).
- Za aparate bez odjeljka s 4 zvjezdice: takvi aparati nisu prikladni za zamrzavanje namirnica (napomena 4).
- U slučaju dužih razdoblja nekorištenja aparata, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u unutrašnjosti.

Napomena 1, 2, 3, 4: Provjerite vrijede li ove napomene za vaš model aparata.

Zamjenu ili popravak LED rasvjete obavlja proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

Ovaj aparat može imati izvor osvjetljenja (ovisno o modelu) određene energetske učinkovitosti.

Značenje simbola:



Zabrana

Simbol označava zabranu određenog postupka, a svako nepoštivanje može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



Upozorenje

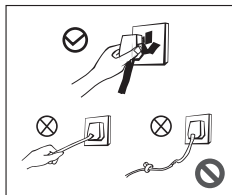
Simbol označava obvezatnost određenog postupka koje se mora poštivati kako taj postupak zahtjeva. Nepoštivanjem postupka može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



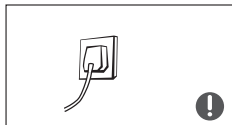
Napomena

Simbol označava postupak na koji treba obratiti pozornost, a postupak će biti posebno naznačen. Potreban je oprez ili bi se mogule dogoditi manje ili srednje ozbiljne povrede korisnika ili oštećenje aparata.

Upozorenja vezana uz električnu energiju



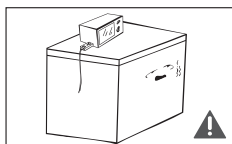
Za isključenje aparata iz električne mreže ne smije se povlačiti priključni vod, nego se primi utikač te ga se izvuče iz utičnice. Paziti da se priključni vod ne ošteti, prignječi ili da nema čvorova, a ako je priključni vod ili utikač oštećen tada ga treba zamjeniti. Zamjenu neispravnog priključnog voda može obaviti samo ovlašteno i kvalificirano servisno osoblje.



Utikač mora dobro sjesti u utičnicu, a kontakt mora biti dobar kako nebi došlo do iskrenja. Zidna utičnica obvezatno mora biti uzemljena, predviđena za odgovarajuću struju i napon.

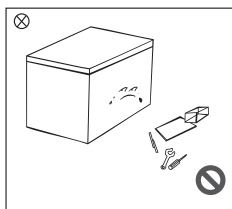


Ako dođe do istjecanja plina ili drugih zapaljivih plinova ili para, obvezatno treba dobro provjetravati prostoriju i otkloniti uzrok istjecanja plina. Ne isključujte električne aparate jer u protivnom može doći do zapaljenja uslijed iskrenja.

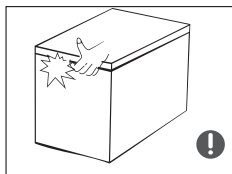


Ne preporučuje se držanje regulatora, kuhala, mikrovalnih pećnica ili drugih kućanskih aparata na poklopcu hladnjaka, osim ako za to nije dana preporuka proizvođača. Ne koristiti električne aparate unutar komore za hranu.

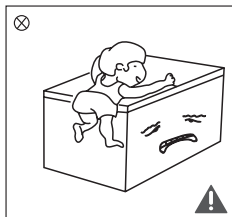
Upozorenja vezana uz uporabu



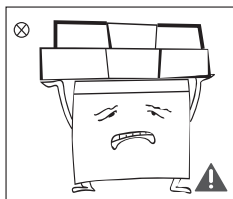
Nije dozvoljeno rastavljanje, modificiranje ili bilo koje druge radnje u svrhu promjene svojstava aparata. Nepravilnim postupcima oštetiti će se aparat, jamstvo ne vrijedi, a proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za posljedice. Popravke kvarova može izvršavati samo ovlašteno servis.



Razmaci između vrata, kao i razmaci između vrata i stranice aparata, su maleni, pa prema tome treba paziti kako vrata nebi pričepila prste. Vrata pažljivo otvarati. Prilikom uzimanja smrznute hrane iz hladnjaka, paziti da ruke nisu mokre kako bi se izbjegle hladne opekline (pogotovo ako je hrana pohranjena u metalne posude).

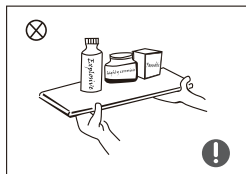


Nemojte dozvoliti djeci da se penju na aparat ili da ulaze u isti, jer može doći do ozbiljnih povreda uslijed zatvaranja vrata ili pada sa aparata. Isto vrijedi za kućne ljubimce. Nije dozvoljeno prskanje ili pranje aparata s vodom ili postavljanje u vlažne ili prostorije gdje je moguće prskanje vode, ili punjenje aparata vodom, jer može doći do strujnog udara ili požara.

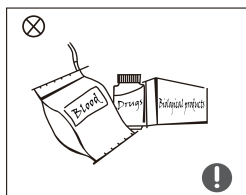


Nije dozvoljeno stavljanje teških predmeta na gornju plohu hladnjaka jer bi, prilikom otvaranja vrata, ti predmeti mogli pasti te slučajno uzrokovati povrede.

Upozorenja vezana uz spremanje sadržaja u hladnjak



U aparat nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, isparavajuće, korozivne tvari, kao i posude s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta, kartuše s plinom) kako biste spriječili moguća oštećenja ili požar. To isto vrijedi za ostavljanje takvih tvari blizu ili na aparat.



Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu u svrhu pohrane hrane.

U skladu s normama, hladnjak za kućansku upotrebu ne može biti upotrebljena u druge svrhe kao što su skladištenje krvi, lijekova ili ostalih bio produkata.



Ne stavljajte staklene boce, konzerve, limenke s pićima te slično zatvorene proizvode u ledenicu. Boce ili limenke mogu eksplodirati i uzrokovati probleme.

Nije dozvoljeno stavljati suhi led unutar hladnjaka.

Upozorenja vezana uz potrošnju energije

- 1) Ako su duže vrijeme smješteni u prostoru hladnijem od temperaturnog raspona za koji su namijenjeni, rashladni aparati neće uvijek raditi ravnomjerno (zbog mogućeg odmrzavanja namirnica ili previsoke temperature u zamrzivaču).
- 2) Pjenušava pića ne smiju se čuvati u pretincima s pre niskim temperaturama, a neke namirnice poput sladoleda pravljenih s vodom ne smiju se konzumirati prehladne.
- 3) Nemojte prekoračivati rokove čuvanja namirnica preporučene od strane njihovih proizvođača, pogotovo onih koje ste kupili već zamrznute u pretincima za hladnjak i zamrznute namirnice;
- 4) Mjere predostrožnosti potrebne za sprječavanje prekomjernog porasta temperature smrznute hrane tijekom odmrzavanja hladnjaka, poput umotavanja smrznute hrane u nekoliko slojeva novina.
- 5) Porast temperature u namirnicama tijekom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja hladnjaka skraćuje buduće vrijeme čuvanja namirnica u hladnjaku ili ledenici.
- 6) Ima li vaš model brave na vratima ili odjeljcima, njihove ključeve držite dalje od dohvata djece, nikako u blizini aparata, kako se djeca ne bi zaključala unutra.

Upozorenja vezana uz zbrinjavanje aparata

Rashladno sredstvo i ciklopentan pjenjenje materijal koji se koristi za hladnjak su zapaljivi. Stoga se isluženi hladnjak ne smije zbrinjavati blizu bilo kakvih izvora plamena i mora biti zbrinut od strane odgovarajuće tvrtke sa odgovarajućom kvalifikacijom, koja ne vrši zbrinjavanje otpada izgaranjem, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.



Kada je aparat otpisan: Ako aparat ima bravu tada je obavezatno treba ukloniti ili uništiti. Obavezatno odrezati šarnire na vratima te ukloniti vrata i police te ih propisno zbrinuti, jer bi se djeca mogla unutar aparata penjati ili zaglaviti, što pak može dovesti do nesreće.



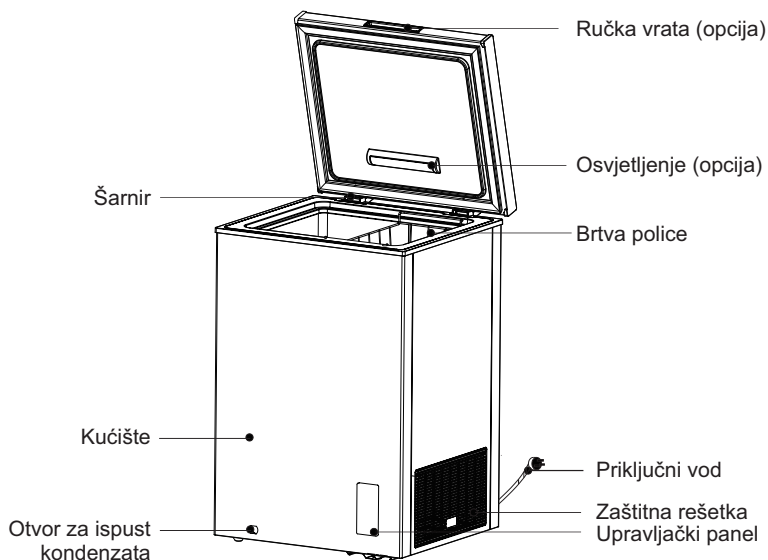
Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s desne strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.

Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada. Ovaj aparat zadovoljava EU direktivu (2012/19/EU) u svezi zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada (WEEE).

Ovaj aparat zadovoljava EU RoHS direktivu (2011/65/EU).

Opis aparata

Crteži proizvoda i dijelova samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.



Niska temperatura komore za zamrzavanje (ledenica) služi za čuvanje hrane na duži vremenski period, kao i za pravljenje leda.

Komora za zamrzavanje (ledenica) pogodna je za držanje mesa, ribe, povrća te ostale hrane koja je pogodna za duboko zamrzavanje, a koja će se neće koristiti na duži vremenski period.

Veći komadi namirnica mogu se podijeliti na manje dijelove i posebno zamrznuti, čime se olakšava pristup istoj, ali i propisno zamrzavanje.

Nije preporučljivo držanje flaširane ili tekućine u posudama na duže vrijeme, a ako se to mora tada se iste moraju stavljati dalje od vrata ledenice.

Postoji određeno odstupanje od temperature unutar komore i postavljene temperature, ali to ne utječe na normalnu uporabu.

Obratite pozornost na rok trajanja namirnica, jer ako rok trajanja istekne, tada se hrana ne smije konzumirati jer može doći do zdravstvenih problema.

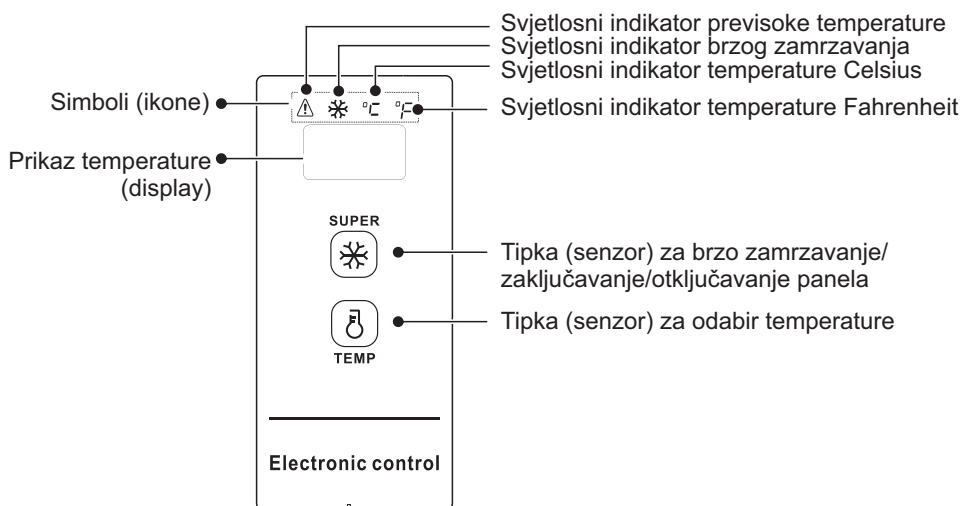
Brzina zamrzavanja aparata ovisi o količini hrane koja se sprema i ambijentalne temperature. Ako se odjednom stavi veća količina hrane pri sobnoj temperaturi, preporučuje se unaprijed postaviti temperaturu na najnižu razinu i u vremenu od 24 sata.

Funkcija brzog zamrzavanja (OVISNO O MODELU) služi za zamrzavanje hrane u kratkom vremenu pri čemu se zadržavaju nutritivna svojstva hrane. Ako se želi zamrznuti veća količina hrane, preporučljivo je uključiti funkciju brzog zamrzavanja 5 sati prije. U tom se slučaju brzina zamrzavanja hrane povećava te se očuvaju nutritivna svojstva iste.

NAPOMENA: Tijekom dugog vremenskog razdoblja otvaranja-zatvaranja vrata, dolazi do trošenja šarnira te može doći do pojava održenih zvukova. Preporučuje se podmazivanje šarnira tijekom održavanja, čime se umanjuju zvukovi ali i produžuje radni vijek šarnira. Ako želite biti sigurni, kontaktirajte servis za informacije.

Kontrola temperature

Upravljački panel s displayom (slika je samo informativne naravi i može odstupati od stvarnog izgleda, što ovisi o modelu). Broj i način rada funkcija ovisi o modelu.



Kontrolni panel

Nakon što se aparat priključi na struju:

Nakon uključanja na struju, svi simboli na displayu će zasvijetliti na 3 sekunde, a nakon toga će se prikazati originalna temperatura niža od 18°C.

Pri normalnom radu na displayu će biti prikazana postavljena temperatura.

U slučaju neispravnog rada, na displayu će se pojaviti kod greške, te će biti potrebno kontaktirati ovlaštenu servis.

Funkcija automatskog isključenja displaya: biti će aktivna nakon priključka na električnu mrežu, a nakon što se podesi temperatura display će se isključiti nakon 30 sekundi.

Istovremenim pritiskom na tipke  i  u trajanju od 5 sekundi, nakon što se na displayu prikaže "ON" : funkcija automatskog isključenja displaya je uključena.

Istovremenim pritiskom na tipke  i  u trajanju od 5 sekundi, nakon što se na displayu prikaže "OF" : funkcija automatskog isključenja displaya je isključena.

Ako je funkcija automatskog isključenja displaya aktivirana: Nakon podešavanja temperature, display će se svaki puta isključiti nakon 30 sekundi.

Ako je funkcija automatskog isključenja displaya deaktivirana: Nakon podešavanja temperature, display će se ostati stalno uključen i prikazati odabranu temperaturu.

Zaključavanje i otključavanje kontrolnog panela

Nakon što je aparat priključen na električnu mrežu, kontrolni panel je u zaključanom stanju, pa je potrebno otključati ga prije uporabe.

Zaključano stanje: nakon pritiska na tipku  u trajanju od 3 sekunde, display će zatreptati, te zadana temperatura će se odmah početi ostvarivati, a display neće treperiti. Ako se ne pritisne niti jedna tipka u vremenu od 30 sekundi, panel se vraća u zaključano stanje, a display će zatreptati jednom.

Otključano stanje: nakon pritiska na tipku  u trajanju od 3 sekunde, display će zatreptati, te će kontrolni panel biti otključan. Tada je potrebno podesiti što se želi kako bi panel ostao otključan.

Odabir prikaza temperature Celzijus (°C) ili Fahrenheit (°F)

Pritiskom na tipku  u trajanju od 3 sekunde, odabire se prikaz temperature u stupnju Celzijus-a (°C) ili Fahrenheit-a (°F). Ako je prikaz u °C tada svjetli indikator za taj odabir, a ako je prikaz u °F, tada svjetli odgovarajući indikator za taj odabir.

Podešavanje temperature

Za postavljanje temperature na -30°C (-22°F) preporučuje se ambijentalna temperatura od 25°C (77°F) ili manja.

Pritiskom na tipku  , na displayu će se pojaviti prije postavljena temperatura,

ponovnim pritiscima na tipku  , temperatura će se mijenjati za 1°C (1°F) kako slijedi:

→10°C→9°C→8°C→.....→1°C→0°C→-1°C→.....→-28°C→-29°C→-30°C

→50°F→49°F→48°F→.....→33°F→32°F→31°F→.....→20°F→21°F→22°F

Podešavanje brzog zaleđivanja

Pritiskom na tipku  , dok se ne upali simbol brzog zamrzavanja  .

Ako je prikaz temperature u °C, tada će "-30" biti prikazano na displayu, a ako kompresor kontinuirano radi, temperaturni indikator °C će svjetliti.

Ako je prikaz temperature u °F, tada će "-22" biti prikazano na displayu, a ako kompresor kontinuirano radi, temperaturni indikator °F će svjetliti.

Poništenje funkcije moguće je u slijedećim slučajevima:

- 1) ponovno uključenje aparata nakon nestanka električne energije
- 2) kontinuiran rad kompresora od 24 sata
- 3) kvar senzora za temperaturu
- 4) ponovnim pritiskom na tipku  , poništava se funkcija brzog zaleđivanja.

Upozorenje na previsoku temperaturu

U slučaju previsoke temperature, upaliti će se simbol upozorenja ⚠.

Memorijska funkcija

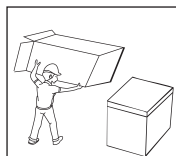
Aparat je opremljen memorijom koja "pamti" zadnje podešene vrijednosti u slučaju nestanka električne energije. Nakon povratka energije, aparat nastavlja radom na zadnje podešenim vrijednostima funkcija prije nestanka električne energije. Funkcija super zamrzavanja biti će poništena.

Poruka greške

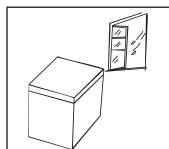
U slučaju neispravnog rada, na displayu će se pojaviti kod greške, te će biti potrebno kontaktirati ovlašteni servis.

Kod greške	Opis
E2	Greška temperaturnog senzora

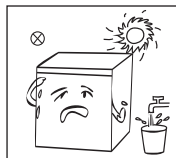
Postavljanje aparata



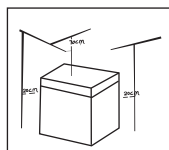
Po primitku aparata, raspakirajte ga, uklonite sav materijal pakiranja, uključujući stražnje oslonce, stiropor, ljepljive trake unutar aparata te zaštitnu foliju na vratima i kućištu aparata. Sav ambalažni materijal uklonite izvan domašaja djece.



Aparat postaviti u dobro prozračenoj prostoriji unutar kuće. Površina poda mora biti ravna i čvrsta.



Aparat ne smije biti izložen sunčanoj svjetlosti, te se ne smije postaviti u vrlo vlažnim prostorima ili biti izložen vodi. Nije dozvoljeno prskati vodu po aparatu, kao niti postavljanje aparata u vlažne prostorije ili gdje može doći do prskanja vode jer može doći do kratkog spoja i električnog udara.

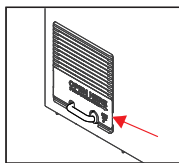


Od gornje površine aparata mora biti više od 70cm prostora. Stranice aparata (bočne i stražnja) moraju biti udaljene više od 20 cm do zidova. To je vrlo važno jer se mora osigurati dobro odvođenje topline prilikom rada aparata.

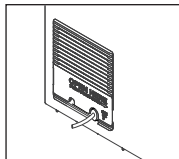
Promjena neispravnog osvjetljenja (LED osvjetljenje)

Ovu proceduru izvodi samo ovlašteni servis.

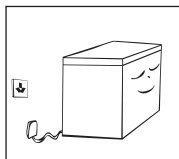
Prije uporabe aparata



Umetnuti konusni kraj alata u otvor kako prikazuje strelica. Nježno zakrenuti prema van kako bi se poklopac otvorio.



Nakon vađenja priključnog voda, ponovo zatvoriti poklopac spremišta.

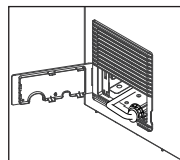


Ako se aparat koristi po prvi put ili nakon prijevoza, neka miruje oko 2 sata prije uključivanja na struju, a sve kako bi se osigurao ispravan rad.

Aparat može imati čudan miris prije uključivanja, a miris će nestati kad aparat počne hladiti. Neka prazna hladnjak radi 2 do 3 sata (ili više od 4 sata ako je okolišna temperatura visoka, npr. tijekom ljeta) prije nego se napuni hranom.

Aparat treba odspojiti s električne mreže u slučaju kvara ili čišćenja. Preporučljivo je pričekati oko pet minuta prije priključenja na električnu energiju, jer se time izbjegavaju oštećenja kompresora.

Nakon otvaranja poklopca izvaditi priključni vod iz spremišta..



Savjeti za uštedu energije

Hladnjak ne postavljajte u blizinu aparata koji stvaraju toplinu ili blizu izvora topline, nego ga postavite u najhladnijem dijelu prostorije.

Toplu hranu treba ostaviti da se ohladi na sobnu temperaturu, pa ju tek onda staviti u hladnjak.

Nemojte odjednom stavljati previše hrane u hladnjak jer će kompresor raditi dulje, a hrana koja se će se sporije zamrznuti može izgubiti na kakvoći ili se čak pokvariti. Hrana treba biti propisno pakirana, a samo pakiranje neka je suho jer se time smanjuje stvaranja inja i leda.

Unutrašnjost aparata ili ladica ne oblagati folijom, krpama, papirom ili slično jer se time gubi prirodna cirkulacija hladnoće te smanjuje učinkovitost.

Organizirajte i etiketama označite vrstu hrane kako bi je lakše pronašli, te uzmite više stavki odjedamput. Time će se manje otvarati vrata te ih držali duže otvorenim.

Vrata otvarajte samo kada je to potrebno te vodite računa da su dobro zatvorena. Hrana se može sačuvati određeni broj sati ako dođe do nestanka električne struje, a tada ne otvarajte vrata te ne stavljajte svježiju hranu u hladnjak.

Neka brtve na vratima budu čiste i dobro prijanjaju. Brtve zamijenite ako su istrošene ili oštećene.

Čišćenje i održavanje

Prije početka čišćenja OBVEZATNO odvojiti aparat od električne mreže, tako da se izvuče utikač iz utičnice.

Prašinu koja se nakuplja oko aparata treba redovito čistiti kako bi se poboljšao efekat hlađenja kao i smanjila potrošnja.

Brtve na vratima potrebno je redovito proveravati jer se lako zaprljaju pa ih treba redovito čistiti. Pri tome se može koristiti meka krpa navlažena sapunicom ili razrijeđenim tekućim deterdžentom za posuđe.

Unutrašnjost hladnjaka mora se redovito čistiti kako bi se izbjegli neugodni mirisi, ali prije toga potrebno je ukloniti svu hranu, pića, police, ladice, itd. Pri tome koristiti meku krpu ili spužvu namočenu u toplu vodu s otopljenom sodom bikarbonom.

Nakon toga obrisati krpom navlaženom čistom vodom te potom obrisati suhom krpom i ostaviti vrata otvorena dok se unutrašnjost kompletno ne osuši. Mjesta koja nisu lako dostupna za čišćenje (uski spojevi, otvori, bridovi i sl.) treba očistiti mekom krpom, a ako je potrebno i uz pomoć štapića oko kojeg omotamo krpom, kako bi se očistile nakupine prljavštine ili bakterija.

Nije dozvoljena uporaba sapuna, deterdženata, abrazivnih tekućina i prašaka, sprejeva za čišćenje, jer ta sredstva ostavljaju mirise u unutrašnjosti aparata ili mogu zagaditi hranu.



Držači boca, police i ladice treba čistiti mekom krpom navlaženoj sa sapunicom ili tekućim deterdžentom za posuđe. Zatim osušiti pomoću suhe krpe.

Vanjske površine aparata čistiti mekom krpom navlaženoj sa sapunicom ili tekućim deterdžentom za posuđe, razrijeđenim. Zatim osušiti pomoću suhe krpe.

Nije dozvoljena uporaba oštarih ili metalnih predmeta kako bi se otklonio led s površina, jer se tako mogu oštetiti dijelovi sistema za hlađenje i unutrašnjost.

Nije dozvoljena uporaba grubih četki, metalne vune, abrazivnih sredstava, organskih otapala (alkohol, aceton, benzin, itd.), vruće vode, kiselina ili lužina.

Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje, kao ni prskanje ili ispiranje vodom, jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

Odmrzavanje

Aparat odspojimo iz električne mreže.

Ukloniti svu hranu iz aparata i staviti je na hladno mjesto kako se ne bi otopila.

Otvoriti poklopac za odvod kondenzata i postavimo posudu i krpom kako se kondenzat ne bi prolijevao po podu. Ostavimo da se led prirodno otopi. Višak leda bi se mogao pažljivo ostrugati posebnom lopaticom za led (ovisno o modelu može ili ne mora biti isporučeno).

Očistimo sve iznutra te osušimo suhom mekom krpom.

Vratimo hranu u aparat.

Aparat priključimo na električnu mrežu.

Nije dozvoljena uporaba mehaničkih ili sličnih naprava kako bi se ubrzao proces otapanja. Raditi pažljivo kako se ne bi oštetio rashladni sistem.

Prestanak uporabe aparata

Nestanak električne energije - u slučaju prekida opskrbe električnom energijom, hrana unutar aparata može se održati nekoliko sati. Otvaranje vrata svesti na što manju mjeru, te ne stavljati svježu hranu u aparat.

Ako se aparat ne koristi duže vrijeme - (npr. tijekom ljetnih praznika) isključite ga iz električne utičnice, dobro ga očistite i osušite te ostavite vrata otvorena radi sprječavanja stvaranja neugodnog mirisa i pljesni od vlage.

Relociranje aparata - prije nego se aparat preseli na novu lokaciju, izvaditi sve predmete van, učvrstiti police, ladice, itd. Pritegnuti nožice za niveliranje, zatvoriti vrata te priječiti otvaranje pomoću ljepljive trake. Tijekom prenošenja, aparat se ne smije postavljati horizontalno ili naopako. Nagnuti se smije do max. 45°. Ne prenositi držanjem za vrata, ručku vrata ili šarnire.

Aparat radi kontinuirano nakon što se priključi na električnu mrežu.

Nije dozvoljeno nepotrebno uključivanje ili isključivanje aparata s električne mreže.

Otežano otvaranje vrata: Kako topli zrak ulazi u hladnjak kada su vrata otvorena i zadržava se u njoj kada se vrata zatvore, taj se topli zrak unutra hladnjaka steže i stvara potlak i tako zatvara proizvod. Ovo je normalna pojava i bolje je pričekati 5 minuta te onda opet normalno otvoriti vrata.

Aparat će raditi nepravilno (loše hlađenje) ako se postavi u okruženje u kojemu je temperatura niža od minimalne temperature propisane klimatskim razredom.

Klimatski razred	Ambijentalna temperatura
T	između +16°C i +43°C
ST	između +16°C i +38°C
N	između +16°C i +32°C
SN	između +10°C i +32°C

Mogući problemi i njihovo rješavanje

Ukoliko Vaš aparat ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite sljedeće. Ukoliko niti jedna metoda ne polučiti rezultat, tada se treba obratiti ovlaštenom servisu.

Aparat ne radi	Provjeriti postoji prekid, nestanak električne energije, da li je utikač korektno spojen na utičnicu, da li je pregorio osigurač, da li je mrežni napon prenikazak ,da li je na displayu poruka greške, da li je držak termostata u pravilnom položaju.
Neugodan miris	Provjeriti da li je hrana, koja sama po sebi ima intenzivan miris, dobro zapakirana, da li je hrana počela truliti. Unutrašnjost hladnjaka treba biti očišćena.
Kompresor predugo radi	Normalno je da kompresor duže radi tijekom ljeta kada su okolišne temperature visoke. Provjeriti da li je hladnjak pretovaren hranom, da li je odjednom stavljena veća količina hrane, da li je dodana nova količina hrane prije nego se prije stavljena hrana zaledila, da li se vrata hladnjaka često otvaraju, debeli sloj leda iinja u prostoru za zaleđivanje.
Osvjetljenje ne radi	Provjeriti da li je aparat priključen na električnu energiju te da li je oštećeno osvjetljenje. Osvjetljenje smije zamjeniti samo servis.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti	Provjeriti da li su vrata onemogućena zbog stavljanja prevelike količine hrane ili ambalaže, da li je aparat izbalansiran (pravilno postavljen na podlogu).
Aparat radi preglasno	Provjeriti da li je aparat postavljen stabilno, da li se nešto nalazi naslonjeno iza aparata, da li police ili predmeti na policama vibriraju, da li predmeti postavljeni na aparat još uvijek vibriraju.
Vrata se teško otvaraju	Kako topli zrak ulazi u hladnjak kada su vrata otvorena i zadržava se u njoj kada se vrata zatvore, taj se topli zrak unutra hladnjaka steže i stvara potlak i tako zatvara proizvod. Ovo je normalna pojava i bolje je pričekati 5 minuta te onda opet normalno otvoriti vrata.
Zagrijanost kućišta	Izmjena topline izvršava se preko kondenzatora ugrađenog unutar stranica kućišta, pa se isto zagrijava. Zagrijavanje može biti veliko ako je okolišna temperatura visoka, ako je spremljena velika količina hrane, ili je kompresor isključen pa se izmjena topline izvršava ventilacijom.
Kondenziranje vode na površinama	Može se dogoditi u uvjetima visoke vlažnosti zraka. Kondenzat se može obrisati suhom krpom.
Buka i čudni zvukovi aparata	Zvuk klučanja, šuma, stenjanja ili toka vode - ovaj se zvuk emitira kad rashladno sredstvo teče kroz cijevi unutar sustava. To je normalna pojava. Buka kompresora - to je normalna buka motora. Taj zvuk pokazuje da kompresor normalno radi. Kad se kompresor uključuje ili isključuje, on može raditi malo bučnije kroz kratak vremenski period. Elektromagnetski ventili proizvode zvuk škljocanja, što je normalna pojava

Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: KONČAR

Adresa dobavljača: KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d., Slavonska avenija 16, 10000 Zagreb Grad Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: LV295BM

Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

Opći parametri proizvoda:

Parametar		Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	850	Ukupna zapremnina (dm ³ ili l)	290
	Širina	1 115		
	Dubina	670		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)		100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)		43	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	D
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)		229	Klimatski razred:	prošireni umjereni, umjereni, suptropski, tropski
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan		10	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan	43
Postavka za zimski način rada		Ne		

Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka		Parametri i vrijednosti odjeljka			
		Zapremnina odjeljka (dm ³ ili l)	Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-	-

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Ne	-	-	-	-
Odjeljak svježe zone	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	Odjeljak za čuvanje svježe hrane	290,0	4	-	M
	Odjeljak s četiri zvjezdice		-18	14,0	
Za odjeljke s četiri zvjezdice					
Funkcija brzog zamrzavanja			Da		
Parametri izvora svjetlosti:					
Vrsta izvora svjetlosti			LED		
Razred energetske učinkovitosti			Ne		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 60 (u mjesecima)					
Dodatne informacije:					
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije iz točke 4. podtočke (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: http://www.koncar-ka.hr					

Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: KONČAR

Adresa dobavljača: KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d., Slavonska avenija 16, 10000 Zagreb Grad Zagreb, HR

Identifikacijska oznaka modela: LV418BM

Tip rashladnog uređaja:

Tihi rashladni uređaj:	Ne	Projektirani tip:	samostojeće
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaj:	Da

Opći parametri proizvoda:

Parametar		Vrijednost	Parametar	Vrijednost
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	825	Ukupna zapremnina (dm ³ ili l)	418
	Širina	1 416		
	Dubi-na	750		
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)		100	Razred energetske učinkovitosti	E
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)		44	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom	D
Godišnja potrošnja energije (kWh/god)		269	Klimatski razred:	prošireni umjereni, umjereni, suptropski, tropski
Minimalna temperatura okoli-ne (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan		10	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je ras-hladni uređaj prikladan	43
Postavka za zimski način rada		Ne		

Parametri odjeljka:

Vrsta odjeljka		Parametri i vrijednosti odjeljka			
		Zapremnina odjeljka (dm ³ ili l)	Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Odjeljak s uvjetima ostave	Ne	-	-	-	-

Odjeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s podrumskim uvjetima	Ne	-	-	-	-
Odjeljak za čuvanje svježe hrane	Ne	-	-	-	-
Odjeljak svježe zone	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s jednom zvjezdicom	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s tri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s četiri zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Prostor s dvije zvjezdice	Ne	-	-	-	-
Odjeljak s promjenjivom temperaturom	Odjeljak za čuvanje svježe hrane	418,0	4	-	M
	Odjeljak s četiri zvjezdice		-18	19,0	
Za odjeljke s četiri zvjezdice					
Funkcija brzog zamrzavanja			Ne		
Parametri izvora svjetlosti:					
Vrsta izvora svjetlosti			LED		
Razred energetske učinkovitosti			Ne		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 60 (u mjesecima)					
Dodatne informacije:					
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije iz točke 4. podtočke (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: http://www.koncar-ka.hr					

Informacija o proizvodu / Informacijski list / Parameter sheet		
MODEL	<i>Customer Model</i>	LV198BM
Klimatski razred	<i>Climate Class</i>	SN/N/ST/T
Zaštita od električnog udara	<i>Protection Against Electric Shock</i>	I
Nazivni napon	<i>Rated Voltage/Frequency</i>	AC220-240V/50Hz
Snaga grijača	<i>Defrosting heater(W)</i>	-
Nazivna snaga osvjetljenja	<i>Lamp Rated Power(W)</i>	-
Nazivna struja	<i>Rated Current(A)</i>	1
Sredstvo za pjenjenje izolacije	<i>Foaming Agent</i>	Cyclopentane
Godišnja potrošnja energije	<i>Annual energy consumption AE [kWh/a]</i>	200
Potrošnja energije E16	<i>Energy consumption E16 (kWh/24h)</i>	0.308
Potrošnja energije E32	<i>Energy consumption E32 (kWh/24h)</i>	0.678
Razred energetske učinkovitosti	<i>Energy Efficiency Class</i>	E
Ukupni volumen	<i>Total Volume(L)</i>	198
Volumen odjeljka hladnjaka	<i>Fresh food compartment Volume(L)</i>	-
Volumen odjeljka ledenice	<i>Freezer compartment Volume(L)</i>	-
Volumen odjeljka ledenice (4 zvijezdice)	<i>Four-star compartment Volume(L)</i>	198
Rashladno sredstvo, masa	<i>Refrigerant,Amount</i>	R600a/56g
Kapacitet zaleđivanja	<i>Freezing Capacity(kg/24h)</i>	9
Vrijeme porasta temperature	<i>Temperature rise value(h)</i>	21
Neto težina	<i>Net Weight(kg)</i>	26,5
Bruto težina	<i>Gross Weight(kg)</i>	28,8
Razina buke i razred	<i>Noise(dB(A)) and Noise Level</i>	41, C
Dimenzija proizvoda (ŠxDxV)	<i>Product Overall Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	816*550*850
Dimenzija pakiranja (ŠxDxV)	<i>Carton Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	853*578*870

Informacija o proizvodu / Informacijski list / Parameter sheet		
MODEL	<i>Customer Model</i>	LV249BM
Klimatski razred	<i>Climate Class</i>	SN/N/ST/T
Zaštita od električnog udara	<i>Protection Against Electric Shock</i>	I
Nazivni napon	<i>Rated Voltage/Frequency</i>	AC220-240V/50Hz
Snaga grijača	<i>Defrosting heater(W)</i>	-
Nazivna snaga osvjetljenja	<i>Lamp Rated Power(W)</i>	-
Nazivna struja	<i>Rated Current(A)</i>	1,1
Sredstvo za pjenjenje izolacije	<i>Foaming Agent</i>	Cyclopentane
Godišnja potrošnja energije	<i>Annual energy consumption AE [kWh/a]</i>	216
Potrošnja energije E16	<i>Energy consumption E16 (kWh/24h)</i>	0.338
Potrošnja energije E32	<i>Energy consumption E32 (kWh/24h)</i>	0.727
Razred energetske učinkovitosti	<i>Energy Efficiency Class</i>	E
Ukupni volumen	<i>Total Volume(L)</i>	249
Volumen odjeljka hladnjaka	<i>Fresh food compartment Volume(L)</i>	-
Volumen odjeljka ledenice	<i>Freezer compartment Volume(L)</i>	-
Volumen odjeljka ledenice (4 zvijezdice)	<i>Four-star compartment Volume(L)</i>	249
Rashladno sredstvo, masa	<i>Refrigerant,Amount</i>	R600a/66g
Kapacitet zaleđivanja	<i>Freezing Capacity(kg/24h)</i>	11,5
Vrijeme porasta temperature	<i>Temperature rise value(h)</i>	28
Neto težina	<i>Net Weight(kg)</i>	32,5
Bruto težina	<i>Gross Weight(kg)</i>	36,5
Razina buke i razred	<i>Noise(dB(A)) and Noise Level</i>	41, C
Dimenzija proizvoda (ŠxDxV)	<i>Product Overall Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	985*600*850
Dimenzija pakiranja (ŠxDxV)	<i>Carton Dimensions(mm)(WxDxH)</i>	1025*625*870

KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr

KONČAR

User's Manual

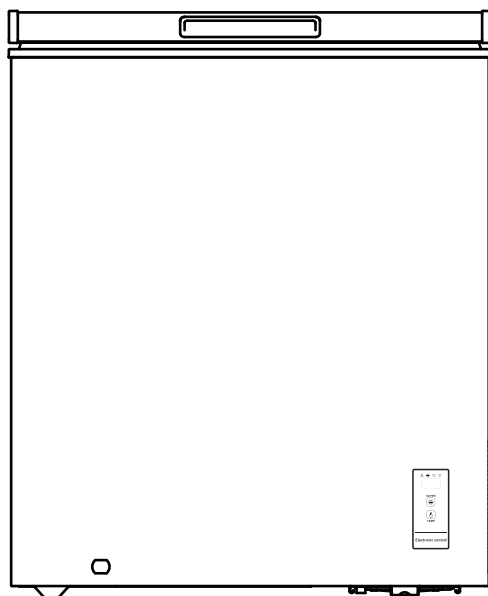
Freezer

LV295BM

LV418BM

LV198BM

LV249BM



CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Related warnings for use	4
1.5 Warnings related to placing items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings related to disposal	5

2 Proper use of freezer

2.1 Names of components	6
2.2 Temperature Control	7-8
2.3 Placement	9
2.4 Changing the Light (optional)	9
2.5 Start to use	9
2.6 Energy saving tips	9

3 Maintenance of freezer

3.1 Cleaning	10
3.2 Defrost	10
3.3 Stop using	10

4 Trouble shooting	11
--------------------	----

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

CHILDREN should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

IF the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

DANGER Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

REFRIGERANT

and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

THE necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

FOR EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person. (See chapter 2.4 for lamp replacement)

WARNING: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

WARNING: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

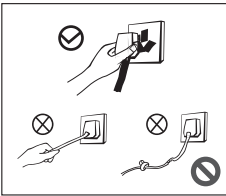
TO Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols

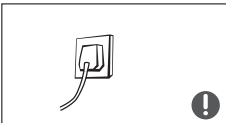
	The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.
	The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

1.3 Electricity related warnings



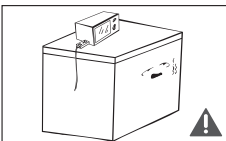
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull it out from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

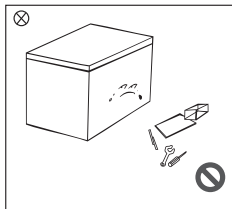


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

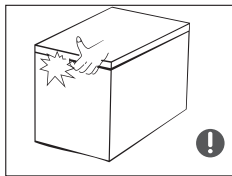


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

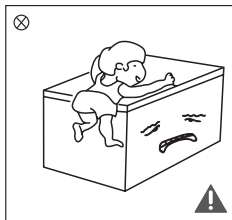
1.4 Related warnings for use



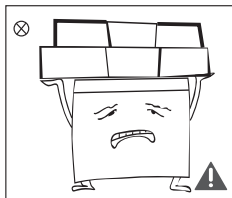
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

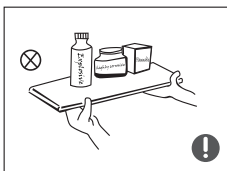


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or rinse the freezer with water, or place it in a damp, splash-prone position, and do not fill it with water. To avoid affecting the electrical insulation performance of the freezer, which in serious cases may lead to accidents such as electric shock and fire.

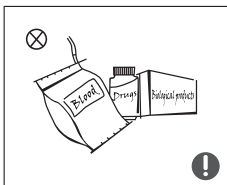


- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.

1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1)Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- 2)The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3)The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4)The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5)The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6)The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings related to disposal

 The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.

 Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

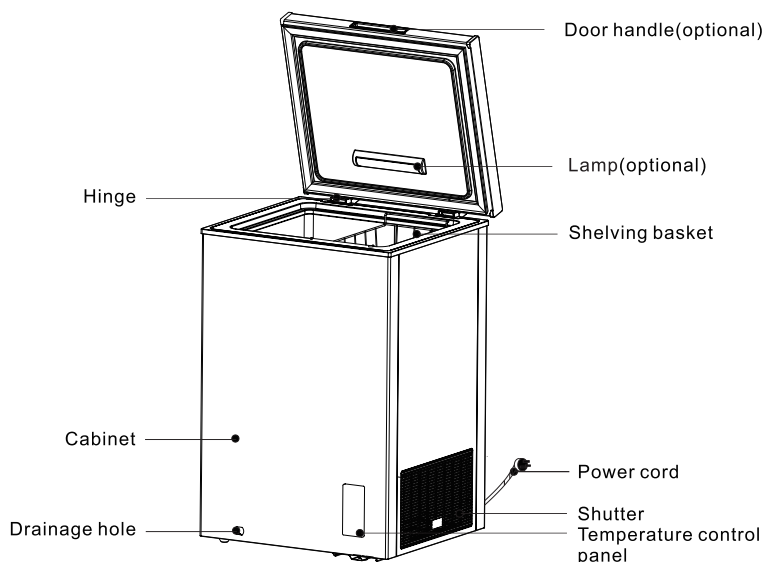


Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of freezer

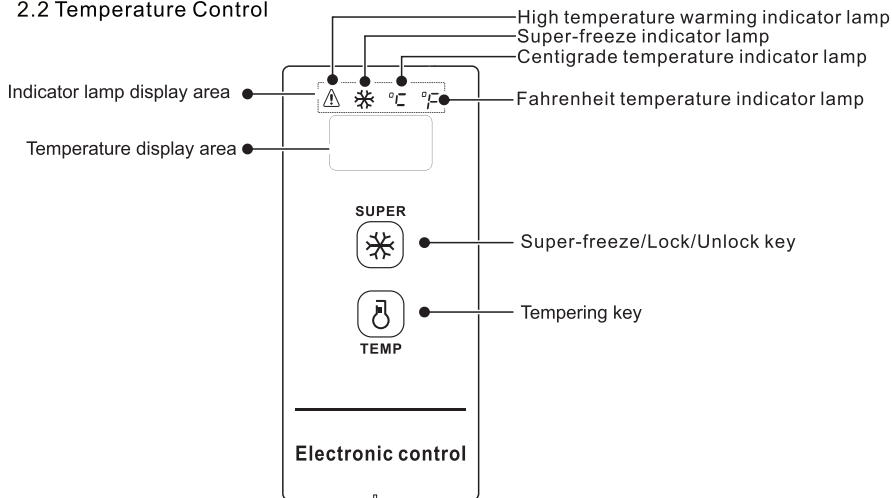
2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.
- It is not suitable to store bottled or closed containers of fluid items for a long time, if you want to store bottled or closed containers of fluid items, the stored items should not be close to the wall of the freezer.
- There is a certain deviation between the temperature inside the box and the actual setting temperature, which does not affect normal use.
- Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- The fast-freezing function is designed to maintain the nutritional of the food . It can quickly freeze the food in a short time. If a large amount of food need to be frozen at one time, it is recommended that users turn on the fast-freezing function 5 hours in advance. In this case, freezing speed of the freezer increases, it can quickly freeze food and effectively keep the food nutrition.

2.2 Temperature Control



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the product or statement by the distributor)

► Display control

- When power on the freezer, the display window will be on for 3s, and then it will enter normal operation display, the original electrified display shall be under 18°C;
- Display of normal operation: ① if there is no failure, the set temperature or function mode will be displayed; ② if there is any failure, the failure code will be displayed;
- Show sleep function: the sleep function will open by default after electrifying, after the temperature is confirmed, the display will extinguish after another 30s. The sleep mode could be switched via combined key:

By pressing the key “” and “” for 5s simultaneously, when “ ON ” is displayed in the temperature display area once, it indicates the sleep function is opened.

By pressing the key “” and “” for 5s simultaneously, when “ OF ” is displayed in the temperature display area once, it indicates the sleep function is closed.

Operation control: Open the sleep function. After temperature confirmation for tempering every time, the display area will extinguish for another 30s;
Close the sleep function. After temperature confirmation for tempering every time, the display area will not extinguish and keep on.

► Lock and unlock

After the initial electrification, the key is in lock state by default; it is required to operate after unlocking.

- Lock: after pressing the key “” for continuously 3s, the display area will blink once, and the set temperature will take effect immediately, once entering lock state, the display area will not blink; after no-key operation for 30s, it could also enter automatic lock state, and the display area will blink once.
- Unlock: after pressing the key “” for continuously 3s, the display area will blink once to unlock. Under the lock state, it is required to conduct key operation after unlock.

The various following key operations shall be implemented under unlock state

► Fahrenheit and centigrade temperature conversion

By long pressing key “” for 3s, Fahrenheit and centigrade temperature conversion

could be implemented. When the centigrade temperature is displayed, the centigrade temperature indicator lamp on; and when the Fahrenheit temperature is display, the Fahrenheit temperature indicator lamp in the display area will be on.

► Temperature setting (For settings of -30°C/-22°F, an ambient temperature of 25°C/77°F or less is recommended)

By pressing the key “”, the display window will display the refrigerator temperature,

by pressing the key “” once every time, the refrigerator temperature will change 1 degree Celsius/Fahrenheit;

The specific temperature change is cycled according to the figure below:

Centigrade temperature setting scope:

→10℃→9℃→8℃→……→1℃→0℃→-1℃→……→-28℃→-29℃→-30℃

Fahrenheit temperature setting scope:

→50°F→49°F→48°F→……→33°F→32°F→31°F→……→20°F→21°F→22°F

► Super-freeze function

Enter super-freeze:

① By pressing the key “”, the super-freeze indicator lamp “” will be on;

When setting the centigrade temperature, “-30” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuous operates, the centigrade temperature indicator lamp “°C” will be on.

When setting the Fahrenheit temperature, “-22” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuous operates, the Fahrenheit temperature indicator lamp “°F” will be on.

Quit super-freeze:

① Power on after power failure;

② Continuous operation of compressor for 24 hours;

③ If sensor failure occurs under super-freeze mode, you can quit super-freeze;

④ Under super-freeze mode, you can quit the super-freeze mode by repressing the key “”.

► High temperature alarm

The indicator lamp “” will be on for high temperature alarm.

► Power failure memory

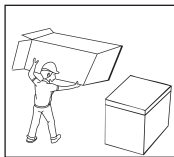
During power failure, the sudden operating state of power failure will be locked, after power is recovered, the operation shall be continued according to the setting before the power failure. The super-freeze function will be quitted after power failure.

► Failure code

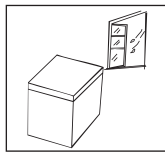
If the failure happens, the display area will show corresponding error codes as shown as below table, the user shall contact a specialist for maintenance, so as to make sure the normal use of freezer.

Fault code	E2
Description	Temperature sensor failure

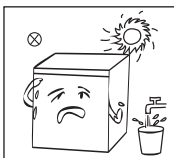
2.3 Placement



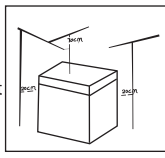
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



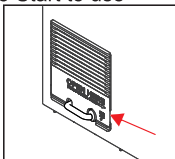
- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Changing the Light (optional)

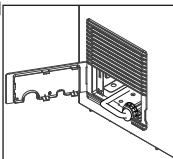
Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

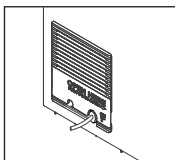
2.5 Start to use



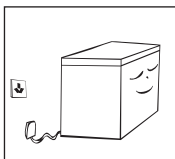
- Use a tool (flat screwdriver or cone), insert it into the gap at the arrow position in the picture and gently pry it open to the outside so as to open the flap.



- After opening the picture as shown below, remove the power cord from the hole.



- After the power cord is removed, the cover will then be covered in the opposite direction of the original opening.



- After transportation, please let the freezer stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the freezer.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

(Above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Maintenance of freezer

3.1 Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soaps, detergents, spray cleaners, etc. to clean the inside of your freezer as these may create odors or contamination.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.
Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting; Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the

 refrigerant circuit.

3.3 Stop using

- Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
- Long-time nonuse: Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving: Do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Not work	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
Light not work	Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.
Doors cannot be properly closed	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable; Whether the freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
Over heat on sidewall	The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
Surface condensation	Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.